تحتاج وقت لاستكشافها | Arabe | Russe

tahtāju waqtun lāstikshāfihā

Premium
Publicité

Traduction de "تحتاج وقت لاستكشافها" en russe

تحتاج وقت < нужно время

لاستكشافها < для изучения | можно исследовать | чтобы исследовать его

Suggérer un exemple

Plus de résultats

قد تحتاج بعض الوقت لاستكشاف جميع الخيارات على الرغم من.	Возможно, вам потребуется некоторое время, чтобы ознакомиться со всеми вариантами.
أنت تملك كل الوقت الذي تحتاجه لاستكشاف دبي دون عجلة، حيث يمكنك استخدام تذاكرك على مدى سبعة أيام.	Знакомьтесь с Дубаем не спеша, ведь ваши билеты можно использовать в течение семи дней.
حان الوقت لاستكشاف أنظمة شمسية أخرى.	Это время для изучения других солнечных систем.
تعقد تطبيق مثل هذه النظم يمكن أن اللاعبين قدرا كبيرا من الوقت لاستكشاف كامل.	Для полного исследования систем подобной сложности игрокам может понадобиться немало времени.
أيضا سوف يتوفر المزيد من الوقت لاستكشاف المدينة بمفردك.	А также будете иметь больше свободного времени на изучение того или иного города.
حان الوقت لاستكشاف أنظمة شمسية أخرى.	Пришло время исследовать другие солнечные системы.
لقد حان الوقت لاستكشاف جميع الفرص لاتخاذ نهج تعاونية جديدة لتعزيز الأمـن.	Пришло время для исследования всех возможностей для разработки новых коллективных подходов в вопросах укрепления безопасности.
مشكلة اللغة رقيقة وتحتاج وقت طويل للمناقشة.	Проблема языка является более тонкой и потребовала бы слишком много времени для обсуждения.
في هالووت اعتبره أفضل وقت لاستكشاف التراث القديم فيها والحصول على تجربة الثقافة المحلية	Это лучшее время для изучения древнего наследия страны и знакомства с местной культурой.
أي خزينة يمكن إختراقها فقط تحتاج الوقت الكافي والمعدات الصحيحة	Любой сейф может быть взломан при наличии достаточного времени и правильного оборудования.
الزائرين أيضا قضاء بعض الوقت لاستكشاف حديقة حيوان، والجانب العامل المزرعة والبحيرة.	Посетители также могут тратить время на изучение зоопарк, с рабочей стороны ранчо и озеро.
عليك انقاذ على النقل وكسب مزيد من الوقت لاستكشاف الوجهات الخاصة بك.	Вы сохраните транспорт и получите больше времени, чтобы изучить место назначения.
هذا هو كبيرة من الوقت لاستكشاف قبرص.	Теперь появилось возможность изучить Кипр поближе.
لقد حان الوقت لاستكشاف وتجربة أشياء جديدة	Самое время узнать и попробовать что-то новое.
ليس ما يكفي من الوقت لإستكشاف الموقع والإستعداد للسرقة.	Не достаточно времени, чтобы выяснить местоположение и подготовить ограбление.
وأريد حقاً أن أقضي الوقت لاستكشاف ذلك	И... Мне действительно нравится со временем познавать это все глубже.
هذه رحلة ليوم كامل تتضمن الوقت لاستكشاف جبل.	Это экскурсия на целый день, которая включает время для изучения горы.
أيضا سوف يتوفر المزيد من الوقت لاستكشاف المدينة بمفردك.	У вас также будет свободное время, чтобы исследовать город самостоятельно.
إمنح نفسك متسعًا من الوقت لاستكشافه تمامًا - أي نصف يوم على الأقل.	Оставьте себе достаточно времени, чтобы изучить его полностью - хотя бы полдня.
يجب على الناس الذين يقدرون امرأة مسنة تأخذ من الوقت لاستكشاف هذا الموقع	Люди, которые ценят пожилую женщину должны взять время, чтобы изучить этот веб-сайт.
عندما تحدثنا آخر مرّة قلت أنّك تحتاجين وقتً	Когда мы говорили последний раз, ты говорила, что тебе нужно время.
خلال هذه الإجازات الشراعية، بالإضافة إلى الإبحار، هناك أيضًا الكثير من الوقت لاستكشاف المنطقة بالدراجة.	Во время этих парусных каникул, помимо плавания, есть много времени, чтобы осмотреть окрестности на велосипеде.
في هالووت اعتبره أفضل وقت لاستكشاف التراث القديم فيها والحصول على تجربة الثقافة المحلية	Словом, это лучшее время, чтобы изучить наследие этой древней страны и прочувствовать местную культуру.
يمكنك البقاء هنا إذا كنت تخطط لتخصيص وقت لاستكشاف مناطق الجذب في المدينة واستكشاف المدينة بنفسك.	Остановитесь здесь, если планируете посвятить время осмотру городских достопримечательностей и самостоятельному изучению города.
بمجرد التزامك بالشفاء، حان الوقت لاستكشاف خيارات العلاج الخاصة بك.	После того, как вы посвятили себя восстановлению, пришло время изучить ваш выбор лечения.
وقد حان الوقت لاستكشاف خيارات سياساتية، وهي خيارات متاحة دائما للحكومات، من أجل ترجمة الأقوال إلى أفعال.	Настало время рассмотреть политические альтернативы, которые всегда имеются у правительств, и претворить риторику в конкретные дела.
لقد حان الوقت لاستكشاف وتنفيذ نهج شامل يتضمن حلا سياسيا واقتصاديا حقيقيا للصومال.	Настало время для выработки и осуществления комплексного подхода, предусматривающего подлинное политическое и экономическое решение для Сомали.
تسيبراس: اليونان تحتاج للوقت لا للمال	А.Самарас: Греции нужно время, а не деньги
أعتقد بأن السيدة "كلوز" تحتاج وقتً إستراحة.	Я думаю, миссис Клаус нужен перерыв.
هناك حياة خارج البلدة القديمة كذلك إذا كان لديك الوقت لاستكشاف بعض أجزاء أخرى من المدينة.	Там жизнь за пределами стен старого города тоже, так что если у вас есть время сделать исследовать некоторые другие части города.
سيكون لديك متسع من الوقت لاستكشاف كل شيء الليلة بعد العشاء	Но у вас будет достаточно времени изучить его после ужина.
في تاريخ مدينة (بوسطن)، وأنت تحتاج للوقت لتفكر حيال هذا؟	в истории Бостона, а тебе надо подумать?
إذا كان لديك متسع من الوقت لاستكشاف المدينة والقيام بتمرين قليل، شاهد بعض المشاهد سيرًا على الأقدام.	Если у вас есть время, чтобы исследовать город и заняться небольшим упражнением, посмотрите некоторые из достопримечательностей пешком.
وقد حان الوقت لاستكشاف تدابير غير عادية تنهي الأعمال العسكرية وفقا لأحكام الميثاق والقانون الدولي.	Настало время разработать чрезвычайные меры, которые, согласно положениям Устава и нормам международного права, позволят положить конец вооруженным действиям.
وربما حان الوقت لاستكشاف استراتيجيات وسبل ووسائل أخرى تيسّر تحقيق مزيد من النتائج المرضية.	Возможно, настало время для изучения других стратегий, путей и средств, которые позволят облегчить достижение более удовлетворительных результатов.
وإذا كنت تزورها للمرة الأولى أو لم يكن لديك متسع من الوقت لاستكشاف المدينة، فإليك قائمة بأهم مناطق الجذب التاريخية في براغ	Если вы здесь впервые или у вас не так много времени на изучение города, мы подготовили для вас список главных исторических достопримечательностей Праги
نظرًا لاستمرار منطقة البحر الكاريبي في الانتعاش من موسم الأعاصير المدمر الذي حدث العام الماضي فقد حان الوقت لاستكشاف عمق واتساع الخيرات المتوفرة في هذه المنطقة المتنوعة.	Поскольку страны Карибского бассейна продолжают восстанавливаться после разрушительного сезона ураганов в прошлом году, сейчас самое время изучить эти окрестности, накопленного в этом регионе.
لماذا، فأنت تحتاج وقت لتعقب المكالمة، أليس كذلك ؟	Почему? Вам ведь нужно время, чтобы отследить звонок, так?
انتم الأثنين تحتاجون وقت مع أمكم، أتفهم ذلك	Вам двоим нужна провести время с мамой.
على الرغم من أن مدينة ليون لا تكون في كثير من الأحيان ضمن المسارات السياحية، إلا أن العديد من الكنوز الثقافية تنتظر أولئك الذين يستغلون الوقت لاستكشاف المدينة.	Хотя Лион не часто входит в туристические маршруты, многие культурные сокровища ждут тех, кто выделит время на изучение города.
نحن نتفهم أن لديك مسؤوليات أخرى، أو ربما كنت ترغب في استخدام الوقت لاستكشاف البيئة الجميلة، والآن يمكنك ذلك!	Мы понимаем, что у вас есть другие обязанности, или, может быть, вы хотели бы использовать время, чтобы исследовать красивую окружающую среду.
هذه الجولة لمدة يوم كامل تتيح لك الوقت لاستكشاف القرى وتشمل رسوم الدخول إلى مسار المشي الساحلي، والنقل ذهابًا وإيابًا في حافلة صغيرة مكيفة الهواء، وركوب القارب، وتناول وجبة خفيفة.	Этот полный дневной тур позволяет вам исследовать деревни и включает входные билеты на прибрежную пешеходную дорожку, транспорт туда и обратно на мини-автобусе с кондиционером, катание на лодке и закуски.
تنغمس في بعض من التسلية الأسترالي التقليدية مثل شواء على الشاطئ أو مشاهدة مباراة كريكيت، أو مجرد تأخذ من الوقت لاستكشاف.	Побалуйте себя в некоторых из традиционных забав Aussie например барбекю на пляже или смотреть матч по крикету, или просто взять время, чтобы исследовать.
وقال "بعد ستة أعوام رائعة مع تشلسي، ربما حان الوقت لاستكشاف أمر مختلف".	«После шести замечательных лет в «Челси», возможно, пришло время открыть для себя что-то новое.
كنت لا تقلق بشأن الصفقات الخاصة بك، يمكنك ببساطة تنفيذ ما القواعد تخبرك القيام به، وبالتالي تحرير الوقت لاستكشاف وبحث الاستراتيجيات المحتملة الأخرى.	Вы не беспокоитесь о своих сделках, а просто выполняете то, что говорят вам делать правила, и тем самым у вас появляется время для изучения и исследования других потенциальных стратегий.
ويعتقد وفدي أنه بعد مضي سنوات عديدة من المناقشات المكثفة - والمرهقة من نواح عديدة - حان الوقت لاستكشاف الطرق الأكثر إفضاء إلى نجاح مسعانا.	Моя делегация считает, что после нескольких лет интенсивных и во многих отношениях исчерпывающих дискуссий настало время изучить те направления, которые в большей степени способствовали бы успеху нашего дела.
سيتم إجراء الوقت لاستكشاف مشكلات محددة.	Потребуется время, чтобы выявить реальные проблемы.
ربما تحتاج الوقت لا أريد أن يكتشف "شي"	Может ей просто нужно время. Да пофиг.
لغة كبيرة جدا وتحتاج وقت كبير لتعلمها.	Это очень сложный язык, необходимо обладать большим количеством времени для его изучения.
ونحن نعتقد أن خريجي المدارس الثانوية هي أفضل بكثير على استعداد للكلية - وللحصول على مهنة - عندما تأخذ من الوقت لاستكشاف ومتابعة مجموعة واسعة من الفوائد والمهارات الممكنة.	Мы считаем, что выпускники средней школы гораздо лучше подготовлены к поступлению в колледж - и для карьеры - когда они принимают время, чтобы исследовать и проводить широкий спектр возможного интереса и навыков.
ولكن قبل أن تتوجه إلى مناطق أبعد من ذلك، تأكد من تخصيص بعض الوقت لاستكشاف العديد من البلدات والقرى الصغيرة الرائعة ضمن رحلة سهلة بالسيارة (أو رحلة بالقطار) من المدينة.	Не прежде чем отправиться слишком далеко, обязательно найдите время, чтобы исследовать множество замечательных небольших городов и деревень в пределах легкой езды (или поездки по железной дороге) из города.
هي تَحتاجُ وقتَ للإستِعْداد لِما سَيحدث.	Ей необходимо подготовиться к тому, что произойдет с ней в ближайшие время.
أحياناً المحبة هي زهرة خجولة تحتاج وقت للتفتُّح	Порой чувству, как цветку, нужно время, чтобы распуститься.
إذا انتبهت ل اعراض الاكتئاب لديك او لدى شخص تحبه، فخذ بعض الوقت لاستكشاف العديد من خيارات علاج أعراض الاكتئاب.	Если Вы обнаружили признаки депрессии у себя или любимого человека, потребуется некоторое время для изучения различных вариантов лечения.
وحيث أن كبير الموظفين الجدد قد تم البت في أمره، فثمة ما يكفي من الوقت لاستكشاف جميع الخيارات.	Поскольку новый Руководитель уже приступил к своим обязанностям, у нас есть достаточно времени для изучения всех имеющихся вариантов.
وهو يتيح الوقت لاستكشاف نقاط الالتقاء ولمتابعة ما يمكن تحقيقه أكثر.	Это позволяет найти время для изучения областей совпадения мнений и достижения того, что представляется возможным на данном этапе.
حيث توفر الزمالة الدعم التحريري والمالي للصحفيين الذين يحتاجون للوقت والموارد اللازمة لمعالجة التقارير المعقدة والتي تحتاج للعمق.	Стипендия предоставляет редакционную и финансовую поддержку журналистам, которым требуется время и ресурсы на создание сложных и обстоятельных статей на вышеуказанную тематику.
إذا كان لديك الوقت لاستكشاف المناطق خارج وسط المدينة، فإن المعالم السياحية في ديلاوير بارك وما حولها تستحق المشاهدة.	Если у вас есть время, чтобы исследовать районы за пределами центра города, стоит посетить достопримечательности и окрестности Делавэр-парка.
يتم إجراء الفصول في الصباح، وخلال فترة ما بعد الظهر لديك الوقت لاستكشاف المدينة والتمتع بأنشطة أخرى.	Занятия проходят в утреннюю смену, а во второй половине дня у вас есть время, чтобы исследовать город и наслаждаться другими видами деятельности.
إذا كنت تتعب من القتال، يمكنك قضاء الكثير من الوقت لاستكشاف مختلف المباني ومجموعة متنوعة من المناطق التي تشكل الكثير من المفاجآت والتحف فريدة من نوعها.	Если вам надоест сражаться, то можно исследовать различные строения и разнообразные игровые территории, которые таят много сюрпризов и уникальных артефактов.
هذه من المحتمل أكبر فرصة حصلت عليها الوكالة تماماً في تاريخ مدينة (بوسطن)، وأنت تحتاج للوقت لتفكر حيال هذا؟	Возможно, для Бюро это лучший шанс в истории Бостона, а тебе надо подумать?
في حين أن هناك الكثير لإبقائك مشغولاً أثناء زيارتك إلى تولوم - خاصة إذا كنت هناك لهذا اليوم - فإنه يستحق أخذ الوقت لاستكشاف المنطقة المحلية.	Хотя есть много, чтобы держать вас занятыми во время вашего пребывания Тулума - особенно, если вы просто там в течение дня - стоит потратить время, чтобы исследовать местность.
محاكاة الماعز تترك أخيرا الكوكب حيث ولدت مرة واحدة لاستكشاف الحدود لا نهاية لها من الفضاء (على الرغم من أننا لم يحصل إلا الوقت لاستكشاف بعض منهم	«Симулятор козла» окончательно расстается с планетой, на которой его когда-то придумали, и отправляется исследовать бесконечные пространства (правда, времени у нас было...
لكن السؤال، هل ستتمكّن الدلافين تقليد الصافرات التي تحتاجها بالوقت المناسب؟	Смогут ли дельфины имитировать свист функционально?
حسنا، إذا تحتاج الوقت الأكثر من	Ну, если Вам нужно ещё некоторое время отдохнуть...
وعندما مُنح إجازة في 1828، قرر استغلال الوقت لاستكشاف بلاد فارس وآسيا الوسطى، حيث كان الهدف الأساسي هو العودة إلى الهند عبر طريق بري من خلال هرات وبلخ وكابول.	Когда в 1828 году Стерлингу был предоставлен отпуск, он решил посвятить его исследованию Персии и Центральной Азии и затем возвратиться в Индию по сухопутному маршруту через Герат, Балх и Кабул.
ربما تحتاج الوقت لا أريد أن يكتشف "شي"	Не хочу только чтобы Шей узнал.
إذا اخترت لمغادرة ملجأ ولكن تحتاج وقت لاحق مسكن آمن مرة أخرى، أنت وأطفالك سوف تكون قادرة على العودة، إما في نفس أو آخر ملجأ، اعتمادا على المكان وتوفر في الوقت كنت في حاجة إليها.	Если вы решите покинуть убежище, но затем необходимо безопасное размещение снова, Вы и Ваши дети смогут вернуться, либо в том же или другом убежище, в зависимости от места и наличия на момент вам это нужно.
الرحلات النهارية: إذا كان لديك الوقت لاستكشاف الريف، فهناك بعض الرحلات النهارية الرائعة من فرانكفورت.	Дневные поездки: Если у вас есть время, чтобы исследовать сельскую местность, есть замечательные однодневные поездки из Франкфурта.
نظرًا لأن الطقس أكثر برودة قليلاً من الصيف، فقد حان الوقت لاستكشاف المنطقة من خلال القيام بجولة في المنطقة.	Поскольку погода немного прохладнее, чем летом, это отличное время, чтобы осмотреть окрестности, совершив экскурсию по региону.
، لو طلبوا منك المزيد من المال قل بأنّك سعيدٌ لفعل ذلك، إلاّ إنّك تحتاج الوقت لكي تجمعه، إتفقنا؟	Если они затребуют еще денег, скажите, что с радостью отдадите, но вам нужно время, чтобы их собрать.
تتيح هذه الجولة الشاملة الكثير من الوقت لاستكشاف العديد من المعروضات في هذا المجمع الكبير، وتشمل أفلام IMAX، وجولة في مقر الإطلاق في ناسا، وجولة خاصة في معرض المكوك الفضائي Atlantis، وخدمة الاستقبال والتوصيل من الفندق.	Этот всесторонний тур позволяет много времени исследовать многие экспонаты в этом большом комплексе и включает в себя фильмы IMAX, экскурсию в штаб-квартиру НАСА, частное турне по выставке «Шаттл Атлантис», а также трансфер и выезд из отеля.
إذا لم يكن لديك متسع من الوقت لاستكشاف المدينة، إلى جانب أنك لا ترغب في رؤيتها فقط، ولكن أيضًا تعلم الكثير من الأشياء الجديدة والمثيرة للاهتمام، فمن المنطقي حجز جولة لمشاهدة معالم المدينة مسبقًا في موعد مناسب.	Если времени на осмотр города у вас не так много, к тому же не хочется не просто посмотреть, но и узнать много нового и интересного, имеет смысл заранее забронировать обзорную экскурсию на удобную дату.
سواء كنت تنوي ركوب المسارات عبر أرجوحة المنغروف والبلوط أو الانطلاق من الهبوط، يمكنك قضاء بعض الوقت لاستكشاف شاطئ الخليج الذي يوفر مناظر مثالية لخليج Estero.	Если вы собираетесь прогуляться по тропам через мангровые заросли и дубовые гамаки или спуститься с пристани, найдите время, чтобы исследовать пляж Персидского залива, с которого открывается идеальный вид на залив Эстеро.
هناك الكثير من العمل الذي يجب إنجازه خلال اجتماع ICANN61، لكننا نود أيضًا أن تجدوا الوقت لاستكشاف كل ما تزخر به بورتوريكو من حيث المناظر، والثقافة والمجتمع.	На ICANN61 предстоит много работы, но мы надеемся, что у вас найдется время на знакомство с видами, культурой и людьми Пуэрто-Рико.
أماكن للزيارة بالقرب من تورونتو: إذا كان لديك الوقت لاستكشاف المناطق خارج المدينة، تأكد من القيام برحلة جانبية إلى شلالات نياجرا، على بعد 1.5 ساعة فقط بالسيارة، وتحقق من بعض وجهات الرحلات اليومية الأخرى حول تورونتو.	Места для посещения близ Торонто: Если у вас есть время, чтобы исследовать районы за пределами города, обязательно отправляйтесь в Ниагарский водопад, всего в 1,5 часах езды от отеля, а также другие места отдыха в Торонто.
"كأن تقولي" هناك وقت كثير على يديك = تحتاج وقت لتفكر أو	"время утекает" или... нет.
سيكون لديك لتأتي إلى مكان الحادث والبحث عنهم في أقرب وقت ممكن، لأ لأ أحد سوف تحتاج لاستكشاف هذه القاعة.	Вы должны будете прийти на место преступления и отыскать их как можно быстрее, поскольку не одному вам нужно будет исследовать сию комнату.
(إلينا) تحتاج الوقت للتكيّف	Елене нужно время чтобы приспособится.
فأنت تحتاجين للوقت.	Тебе нужно время.
أخبرتك إنها تحتاج وقت كثير للممارسة	А я говорила что надо реально практиковаться.
إنها تحتاج للوقت فقط	Ей просто нужно время.
ستتكلم، تحتاجُ للوقت فقط	Она заговорит, ей просто нужно время.
حان الوقت لاستكشاف اخر عن الطعام	Время для очередной разведки еды?
هل تحتاجون وقت لوحدكما؟	Хотите пообщаться наедине?
إنها فقط تحتاج للوقت لتتحسن	Ей просто нужно время поправиться.
عائلتي تحتاج وقت كامل من التحريات انه امر غير طبيعي ؟	Моей семье нужен штатный следователь...
أو تحتاج وقت لتعتاد عليه	Или придется привыкать.
أنتَ تحتاجُ وقتٍ لـ نفسك.	Тебе нужно личное время.
لأنها تحتاج الوقت الزائد لكي تستقرّ هنا.	Ей надо на учебу настроиться.
انت تحتاج وقت حتى تتكيف	Тебе нужно время, чтобы приспособиться.
هذه الأشياء تحتاج وقت	Для этого нужно время.
مهلاً، هل تحتاج وقت لترتاح؟	Эй... тебе нужно передохнуть.
ماذا تحتاج وقت له أكثر ؟	Зачем Вам больше времени?
بعض الأشياء تحتاج للوقت	Некоторые вещи требуют времени.
حسناً تحتاجين الوقت للإنقباض	Итак, надо засечь время схваток.
إنها تحتاج الوقت للاختلاء بنفسها	Она просто хочет немного времени наедине
المحكمة تحتاج وقت للنظر في المشكلة	Суду необходимо время на рассмотрение.
أعتقد أنه حان الوقت لإستكشاف المدارس	Пора исследовать школы.
أنها تحتاج الوقت لتفكر	Ей нужно время подумать.
تحتاج وقت لضبط نفسها فحسب	Ей нужно время чтоб привыкнуть.
السياسة قد تحتاج وقت للإعتياد عليها.	Придется привыкать к политике.
تحتاج وقت لضبط نفسها فحسب	Ей просто нужно время, чтобы приспособиться.
السوق تحتاج وقت لاستعادة التوازن	Рынку потребуется время для восстановления равновесия.
الشركة تحتاج وقت.	Компании требовалось время.
خذ بعض الوقت لاستكشاف خياراتك.	Потратьте время, чтобы изучить ваши варианты.
الوقت لاستكشاف نيويورك.	Время исследовать Нью-Йорк.
ماليزيا تحتاج للوقت لمعرفة أسباب الفشل	Нужно время, чтобы понять причины неудач.
حان الوقت لاستكشاف شخصيتك!	Пора проверить эту личность!

Publicité

Nouveau : Reverso pour Windows

Traduisez depuis n'importe quel site ou application en un seul clic.

Téléchargez gratuitement

Résultats: 109. Exacts: 0. Temps écoulé: 13 ms.

© 2023 Reverso. Tous droits réservés.